



霸王別姬

京 劇

北京 寶文堂 書店

霸王別姬

*

北京寶文堂書店出版

(北京王府大街64號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第064號

北京崇文印刷廠印刷 新華書店發行

*

統一書號: 1070·419 字數15,000 開本787×1082 1/32 印張 $\frac{13}{16}$

1959年10月北京第1版第1次印刷

印數00,001—12,000冊

定價(7)0.15元

前 記

“霸王別姬”的故事主要取材于“西漢演義”。描寫西楚霸王項羽有勇無謀、剛愎自恃，听信漢軍韓信派來詐降的季左車之言，不顧眾將与爱妃虞姬的劝阻，起兵伐漢；率大軍直入九里山，中韓信誘兵之計，被困垓下。

項羽看到大勢已去，操觚長嘆；虞姬拔劍起舞，慷慨悲歌。到漢軍攻打緊急的時候，虞姬恐誤其行，持劍自刎；項羽領兵出陣，战敗，自刎烏江。楚終为漢所滅。

整理本是依据梅蘭芳先生的最近演出本，由許源來先生与中國戲曲研究院許姬傳、何異旭共同整理的。最后，并經梅蘭芳先生仔細校訂。

本書根据新文藝出版社出版的“京剧叢刊”本重排出版。

第一場

〔四漢軍、曹參、英布、孔聚、陳賀、彭越、王陵、周勃、樊噲、陳平引韓信上。〕

韓 信：（引）運籌帷幄，統雄師，一片丹心將漢扶；九里山前十埋伏，決勝策，神出鬼沒。

（詩）登台拜帥掌兵符，
胸中智謀勝孫吳；
準備一戰滅西楚，
山河萬里壯宏圖。

本帥，韓信。奉主之命，統領人馬，共滅西楚。想漢軍自出褒中以來，五年之間，與項王親臨七十余戰；勞師動眾，千辛萬苦。今項王勢孤力弱，勝敗就在此一舉。——陳平听令。

陳 平：在。

韓 信：帶領人馬，斷項王歸路，不得有誤。

陳 平：得令。（下）

韓 信：樊噲听令。

樊 噲：在。

韓 信：執掌軍中大纛旗，不得有誤。

樊 噲：得令。

韓信：众將官。

众：啊。

韓信：兵發九里山。

众：得令。

“小泣顏回”牌子。众同下。

第二場

“大開門”牌子。四御林軍、四小太監、二大太監引項羽上。

項羽：（唱“粉蝶兒”）

大英雄，盖世無敵。滅嬴秦，復楚地，爭戰
華夷。

（詩）嬴秦無道動戎機，

吞并六國又分離；

項劉鴻溝曾割地，

漢占東來楚霸西。

孤，霸王項羽。孤與劉邦鴻溝割地，講和罷兵，送回太公、呂氏；不想他反復背盟，又來尋戰。孤命探馬前去打探，未見回報。

項伯：（內）走哇！（上唱西皮搖板）

左車背漢來降順，

把本奏與聖明君。

臣，項伯見駕，大王千歲！

項羽：平身。

項伯：千千歲！

項羽：上殿有何本奏？

項伯：啓大王：今有趙國謀臣李左車背漢來降，求臣引見，現在殿外候旨。

項羽：哦！孤此時正少謀士，李左車來降，孤之幸也。只恐他是詐降。——宣他上殿，待孤用言語探其真假。

項伯：領旨。——大王有旨，李左車上殿。

李左車：（內）領旨。

（上金）大胆闖虎穴，引龍入沙灘。——唯臣李左車見駕，大王千歲！

項羽：平身。

李左車：千千歲！

項羽：李左車。

李左車：大王。

項羽：聞你在齊為韓信做幕客，如今忽然背彼來降，莫非行詐？

李左車：啊，大王！臣前輔趙之時，趙王不用臣言，反命陳余與韓信交戰，被韓信斬陳余于泜水。臣無棲身之處，遂投韓信帳下。那韓信受封齊王以後，致生驕傲之心，凡有策劃，皆自決斷。在帳下者，言不聽，計不從；逃去者十之八九。今聞大王將與劉邦交戰，願投麾下，以効犬馬之勞。焉敢行詐？

項羽：哼！兩國交兵之際，詐降甚多；你今此來，定是探孤虛實！

李左車：啊，大王此言差矣。想臣乃一謀士，不能披堅執

銳，冲鋒破敵，不過隨在左右，與大王策劃耳；聽與不聽，盡在大王。楚營虛實，韓信時有探報，不待臣詐降而後知之。大王若是見疑，是臣誤投其主，為不明也；飄蕩無依，為不智也。莫若死在大王之前，以明心跡！

（欲碰死）

項羽：且慢！（笑）哈哈……孤乃相戲耳。久聞廣武先生英名，當時欲往趙國約來，為孤策劃；今日果然實心歸孤，孤當朝夕與先生商討破漢之計。

李左車：大王留臣，臣當為陛下効死。

項羽：真乃社稷之臣也。

虞子期
周蘭：（內）走哇！

虞子期、周蘭同上。

虞子期：（唱西皮散板）

會稽人馬离吳郡。

周蘭：（接唱）抗拒王命是周殷。

虞子期
周蘭：臣等見駕，大王千歲！

項羽：二卿平身。

虞子期
周蘭：千千歲！

項羽：有何本奏？

周蘭：臣啟大王：前命李寧往會稽搬兵，太守一見撤文，即日起兵前來助戰。又往舒、六①調取周殷，怎奈周殷抗拒王命，按兵不動。請大王定奪。

項羽：啊！大胆周殷抗拒孤命，孤誓先滅此賊，然後破漢。

項伯：且慢！臣啓大王：想那周殷乃瘡疥之疾，劉邦乃心腹大患。還請大王三思。

項羽：容孤思之。

鍾離昧上。

鍾離昧：啓奏大王：韓信貼下榜文，辱罵大王；細作抄來，大王請看。

項羽：呈上來，待孤觀看：“招議會諸侯，先將無道收。人心咸背楚，天意屬炎劉。指日亡垓下，臨時喪沛樓。劍光生烈焰，鐵斬項王頭。”哇呀呀！（唱散板）

咬定牙关罵韓信，

拿住賊子萬刀分。

众卿，替孤傳旨：即日興兵破漢。

周闒：且慢！臣啓大王：那韓信恐陛下按兵不動，故爾出此狂言，以激大王之怒。大王若是出兵，必中韓信誘兵之計。大王三思。

項羽：卿家，想孤縱橫天下，未嘗一日受辱；今被匹夫辱罵，若按兵不動，豈不被諸侯耻笑！

虞子期：臣啓大王：漢兵勢眾，又兼韓信多謀。依臣愚見，只可深溝高壘，暫不出兵；候彼軍疲乏，陛下以逸待勞，截兵而西，一戰可勝。使韓信無以用其謀，張良無以決其策；滎陽，成象唾手可得也。

① 地名。是舒城、六合兩地的簡稱。

项 羽：这个……

李左车：啊，大王，如不亲征，汉兵必攻彭城；倘不能守，则大王无家可归矣。莫若领兵观战，胜则汉兵可破；不胜则可退归彭城。此乃进可以战，退可以守之策。大王舍此良谋，而欲株守，不亦误乎！

项 羽：嗯！先生之言，甚合孤意。——众卿传旨：即日兴兵破汉！

虞子期：还请大王三思！

项 羽：孤心已定，不必多奏。——正是：今得先生必制胜。

众 ；即日兴兵破汉军。

众分下。

虞子期：且住！我看李左车此来，有些诈意；但是大王发兵之心已定，不能阻止，如何是好！有了！不免去到后宫与娘娘商议商议，或能阻大王出兵，也未可知。正是：金殿不能回上意，再请娘娘劝一番。（下）

第 三 场

“小开衙”牌子。八宫女持符节、掌扇引虞姬上。

虞 姬：（引）明灭蟾光，金风里，鼓角凄凉。

（诗）德自从征入战场，

不知历尽几星霜；

何年得遂还乡愿，

兵气销为日月光。

妾身西楚霸王帐下虞姬。生长深闺，幼娴鸾剑；自从

隨定大王，東征西戰，艱難辛苦；不知何日方得太平也！

虞子期上。

虞子期：（念）忙將軍情事，報與娘娘知。——來此已是后宮，待我叩環。

宮女：何人叩環？

虞子期：虞子期請見。

宮女：候着。

虞子期：是。

宮女：啓娘娘：虞子期求見。

虞姬：宣他進宮。

宮女：是。——虞子期進宮。

虞子期：領旨。——臣，虞子期見駕，娘娘千歲！

虞姬：平身。

虞子期：千千歲！

虞姬：進宮何事？

虞子期：這……耳目甚眾。

虞姬：（向宮女）爾等迴避。

八宮婢：是。

八宮女分下。

虞姬：有何機密大事？

虞子期：臣啓娘娘：今有劉邦、韓信等，統領大兵前來討戰；我軍眾寡不敵，正宜深溝高壘，以逸待勞。奈大王听信降臣李左車之言，傳旨明日發兵，只恐大王此去中了他人之計。

虞 姬：那群臣何不諫阻？

虞子期：群臣屢諫不聽。

虞 姬：這便怎麼處？

虞子期：欲請娘娘再勸大王，千萬不可出兵。

虞 姬：如此，卿家暫退。大王回宮時節，待妾相勸一番就是。

虞子期：多謝娘娘。（下）

虞 姬：且住！適听子期之言，出兵甚是不利。怎奈太王性情剛猛，不納忠言；恐日久必敗于漢兵之手。思想起來，好不愛感人也！

【八宮女暗上。

虞 姬：（唱西皮散板）

大王爺他本是剛強成性，
時常黑忠言語（覷）不肯納听；
怕的是西楚地被人吞并，
辜負了十數載英勇威名。

【四御林軍、二大太監引項羽上。

項 羽：（唱散板）

今得了李左車楚國之幸，
到後宮與妃子議論出兵。

虞 姬：啊，大王！

項 羽：妃子！

【四御林軍、二大太監暗下。

虞 姬：妾妃接駕，大王千歲！

項 羽：妃子平身。

虞姬：千千歲！

項羽：賜座。

虞姬：謝座。

項羽：可惱哇，可惱！

虞姬：大王，今日回宮，為何這等着惱？

項羽：妃子哪里知道，今有劉邦會合諸侯興兵前來，與孤爭戰；又放出許多揭帖，毀謗孤王。你道惱是不惱！

虞姬：大王就該深溝高壘，等候救兵。不然恐寡不敵眾，反中他人之計。

項羽：想那劉邦反復無常，韓信奸詐。孤此番出兵，定要生擒韓信，滅却劉邦；方消孤家心頭之恨哪！

虞姬：用兵之道，貴在知己知彼；若以一時氣憤，不能自制，恐漢兵勢眾，韓信多謀，終非大王之福。依臣妾之見，只宜堅守，不可輕動。大王三思！

項羽：妃子之言雖是有理，孤若不出兵，豈不被諸侯耻笑于我！

虞姬：大丈夫能屈能伸方為俊傑，又怕何人耻笑哇！

項羽：哎——喲！孤此番出兵，若不滅漢，誓不回程。妃子不要多奏了。

虞姬：王心已定，妾妃不敢多言。如此，何日發兵？

項羽：明日發兵。妃子隨孤同行。

虞姬：領旨。願大王此去，旗开得勝，馬到成功。後宮備酒，與大王同飲。

項羽：有勞妃子！（唱散板）

但願得此一去旗开得勝，

虞姬：（接唱）滅劉邦擒韓信共享太平。

众同下。

第 四 場

項伯、周蘭、虞子期、鍾離昧先后“起霸”上，“点絳”牌子。

众將：俺——

項伯：項伯。

周蘭：周蘭。

虞子期：虞子期。

鍾離昧：鍾離昧。

項伯：众位將軍請了。

众將：請了。

項伯：大王命我等点动人馬，俱已齊备。远远望見……

众將：大王來也。

四楚軍、四御林軍、李左車、虞姬、女車夫、馬童、項羽同上。

項羽：（念）天下無敵將，英名誰敢當。

众將：參見大王。

項羽：人馬可齊？

众將：俱已齊备。

項羽：起兵前往。

众將：（傳令）起兵前往。

众 兵：啊。

“朱奴兒”牌子。众兵將、虞姬等同下。項羽“趨馬”，
馬童所執纛旗被風吹折。

馬 童：狂風刮斷纛旗。

項 羽：哎呀！（唱西皮散板）

霎時一陣狂風擾，

折斷纛旗為哪條？

烏騾聲嘶連咆哮，

馬嘶，項羽詫异地勒馬。

項 羽：吁！（接唱）

遍體抖戰聲嘶號。

人馬撤回！

众返回，同上。

众 兵：大王為何將人馬撤回？

項 羽：孤方出兵，狂風折斷纛旗，戰馬聲嘶，却是為何？

周 蘭：臣啓大王：旗折馬吼，于軍不利，大王三思。

項 羽：（不以為然）嗟！紂以甲子而亡，武王以甲子而興；
何驗于彼而不驗于此！想這旗折馬吼，與行軍何干？

虞 姬：妾啓大王：周卿乃是大王効忠之臣，所言不可不
听。今日出兵，必須从諫納忠，實為万幸。

項 羽：这个……

李左車：啊，大王，千万不可退兵。臣聞漢軍缺糧，大王大
兵一臨，彼將不戰自亂，大王不可失此机会。

項 羽：嗯！先生之言甚合孤意，替孤傳旨：大隊人馬往沛

郡進發。

李左車：沛郡進發！

〔眾同下。李左車暗返回。〕

李左車：且住！幸得項羽中我之計，如今大功成就，不免回營報與韓元帥便了。（下）

第五場

“風入松”牌子。四楚軍、四御林軍、鍾離昧、虞子期、
翽蘭、項伯、虞姬、女車夫、馬童、項羽同上，眾停止前
進。

項羽：為何不行？

眾：來到沛郡。

項羽：安營扎寨。

眾圓場。探子上。

探子：報。——韓信在九里山操演人馬，兵精糧足。特來報知。

項羽：再探。

探子：得令。（下）

項羽：啊！探馬報道：韓信兵精糧足；李左車言道：漢軍缺糧。他今此來，莫非有詐！

虞姬：喚李左車一問。

項羽：李左車遺帳。

項伯：李左車，李左車！——臣啓大王：李左車不見了。

項羽：好賊！（唱西皮散板）

左車此來行奸巧。

項伯：（按唱）

誤荐之罪怎能逃！

嚀：大胆項伯，不審李左車來歷，即行引荐；誤孤大事，皆汝之罪也。

項伯：臣啓大王：李左車前來詐降，臣誤荐其人，實臣之罪；還請大王寬恕。

項羽：哼！暫恕一時，以觀後效。

項伯：謝大王。

項羽：嘿！悔不聽眾將與妃子之言，誤中那賊奸計！

虞姬：妾言不足置意，望大王奮勇出戰，這定鴻基；妾與有榮幸。

項羽：妃子後帳歇息。

虞姬：遵命。（下）

項羽：眾將官。

眾：啊。

項羽：殺！

眾圍搗。四漢軍、曹參、英布、孔熙、陳賀、彭越、王陵、周勃、樊噲、劉邦同上，雙方全陣。

劉邦：項羽請了。

項羽：劉邦！前者圍陵之敗，免汝一死；五年之間，未嘗與你親自交鋒，今日倒要見個高下。

劉邦：項羽！孤與你斗智不斗勇。今日一戰，管教你全軍復滅。

項羽：一派胡言。看槍！

樊噲架住項羽。四漢軍、劉邦，四楚軍、四御林軍、四楚將分下。八漢將與項羽起打。漢將佯敗下。

項羽：追！

四楚軍、四御林軍、四楚將同上，過場同追下。項羽追下。

第六場

四漢軍、八漢將、李左車、劉邦同上。急進入山口，同下。

四楚軍、四御林軍、四楚將、項羽同上。

項羽：且住！看前面一帶山口，那劉邦必入山而逃。——
眾將官。

眾：啊。

項羽：隨拳追趕。

項伯：且慢，不要中了那賊誘兵之計。

項羽：哦！（唱西皮散板）

被他一言來提醒，
恐中奸計誘我行；
傳令退兵休前進。

眾：（同）啊。

眾退兵，反下。李左車暗上山頭。

李左車：大王請轉！

項羽勸萬回驛。